



האקדמיה ללשון העברית

רשימת שמות מדוזות

סיוון תש"ף – יוני 2020

ברשימה כלולות שלוש קבוצות של חיות מקפא (בעלי חיים גילטיניים), שנחפיים ושוחים במים:¹

א. מחלקת מדוזות סוכך Scyphozoa, והשמות העבריים ניתנו בה לכעשרים מינים שמרביתם נפוצים לאורך חופי ישראל בים התיכון ובמפרץ אילת.

ב. מדוזות קובייה Cubozoa – מחלקה הכוללת כמה מדוזות קטלניות שאינן בחופי ישראל אך יש להן חשיבות רבה לציבור הרחב.

ג. מסרקניים Ctenophora – מערכה הכוללת יצורים עדינים שהתרבו בחופינו בשנים האחרונות. השמות העבריים נועדו בראש וראשונה לציבור הרחב הפוגש את המדוזות בטבע ומתעניין בהן. השמות של המדוזות שמן הנכר נועדו לתקשורת ולתרגום של סרטי טבע, להרצאות ולפעילויות חינוכיות.

את הרשימה הכין ד"ר דור אדליסט מאוניברסיטת חיפה וצוותו. הרשימה הוגשה לוועדה למונחי זואולוגיה של האקדמיה ללשון העברית ונדונה בה ביום ט' במרחשוון תש"ף (7 בנובמבר 2019).

חברי הוועדה שהשתתפו בדיון: פרופ' יוסף היר, יושב ראש הוועדה; ד"ר דני גולני; ד"ר חנן דימנטמן; חגי הלל; ד"ר דור אדליסט; נציג האקדמיה ללשון העברית פרופ' סיריל אסלנוב; מרכזת הוועדה רונית גדיש, המזכירה המדעית של האקדמיה ללשון העברית.

הרשימה הופצה להערות בקרב מומחים, והן נידונו בוועדה ביום כ"ג בשבט תש"ף (18 בפברואר 2020). בסוף מאי 2020 הופצה הרשימה לחברי האקדמיה ולעובדי המזכירות המדעית לשם קבלת הערותיהם. בתחילת יוני נשלחה הרשימה לאישור בכתב של חברי ועדת המינוח.

הרשימה הוגשה למליאת האקדמיה ללשון העברית בישיבתה ביום ל' בסיוון תש"ף, 22 ביוני 2020 (ישיבה שסז), ואושרה בה.

שם המדעי	שם עברי	
CNIDARIA	צוֹרְבִים (מערכה)	1.
SCYPHOZOA	מְדוּזוֹת סוּכֵךְ (מחלקה)	2.
Rhopilema nomadica	חוֹטִית נוֹדָדוֹת	3.
Rhizostoma pulmo	כְּחֹלֶת־שׁוּלִים חֶלְקָה	4.
Phyllorhiza punctata	פְּעֵמוֹנִית נִקְדָּה	5.
Nemopilema nomurai*	מְדוּזַת־עֶנֶק פְּנִית	6.
Aurelia aurita	רְחִית אֶרְבֵּעַ־קַּשְׁתוֹת	7.

¹ בכוכבית מסומנות מדוזות שבנכר. בשמותן נשאר השם "מדוזה".

קבוצה נוספת של בעלי חיים גילטיניים המרחפים במים והמכונים סיפונופוריים נמנית גם היא עם ההידרוזואה. זאת קבוצה גדולה ונרחבת, ולבעלי החיים בקבוצה זו יינתנו שמות בנפרד.

Discomedusa lobata	טבעתית שקופה	.8
Cotylorhiza tuberculata	ביצת-עין ים-תיכונית	.9
Marivagia stellata	פרחונית סגולה	.10
Cotylorhiza erythraea	זרפרחים ים-סופי	.11
Catostylus mosaicus	חלקלקה כחלה	.12
Cassiopea andromeda	מדוזת-הפוכה מטמיעה	.13
Pelagia noctiluca	שיטת ארגמנית	.14
Chrysaora pseudocellata	מצפנית נקדה	.15
Nausithoe punctata	מדוזת-ספוגים נקדה	.16
Thysanostoma loriferum	גדילית ארגמנית	.17
Stomolophus meleagris*	מדוזת פדורת-ותח	.18
Cyanea capilata*	מדוזת רעמת-אריה	.19
Periphylla periphylla*	מדוזת אהל	.20
CUBOZOA (class)	מדוזות קבוצה (מחלקה)	.21
Chironex fleckeri*	קטלנית אוסטראלית	.22
Carukia barnesi*	קטלנית זעירה	.23
CTENOPHORA	מסרקנים (מערכה)	.24
Mnemiopsis leidyi	מסרקנית זהרורית	.25
Beroe ovata	מסרקנית טורפת	.26
Cestus veneris	אבנט נגה	.27
Leucothea multicornis	מסרקנית מגבששת	.28